



idm
SÜDTIROL
ALTO ADIGE

BERATERTAGE

Export Treffen Schweiz

19.11.2019, 14:00 – 18:00 Uhr

20.11.2019, 08:30 – 12:30 Uhr

Four Points by Sheraton
Bruno-Buozzi-Straße 35
Bozen



Südtirol kommt als Grenzregion auch in wirtschaftlicher Hinsicht eine besondere Rolle zu, insbesondere in Bezug auf die angrenzenden Nachbarregionen. Die Schweiz ist der drittgrößte Handelspartner Südtirols, kein EU-Mitgliedstaat und folglich unter exporttechnischen Gesichtspunkten Drittland. Unsere Aufgabe ist es daher, den Südtiroler Unternehmen den Zugang zum Schweizer Markt zu erleichtern. Dementsprechend ist der Bedarf an Information und Beratung erhöht. Speziell in lokalen, grenznahen Wirtschaftsräumen ist es ungemain wichtig, ausreichende und vielschichtige Informationen zu haben und wertvolle Kontakt- und Anlaufstellen zu kennen. IDM Südtirol bietet den Südtiroler Unternehmen durch dieses besondere Format die Möglichkeit, an grundlegende Informationen zum Schweizer Markt zu gelangen und wichtige Kontakte zu knüpfen. Ich wünsche gutes Gelingen.

Philipp Achammer

Landesrat

IDM organisiert zwei Tage, die sich ganz dem Schweizer Markt widmen. Im Laufe der Veranstaltung finden parallel Impulsvorträge und eine Messe mit 20 Beratungsständen statt, an denen Sie unsere Schweiz-Experten erwarten. Sie können frei von einer Konferenz zu einer Beratung und dort weiter von Stand zu Stand gehen. Sie müssen keinen Beratungstermin vereinbaren und keinen Platz bei unseren Vorträgen buchen – es reicht, wenn Sie sich einfach zur Veranstaltung anmelden. Die Impulsvorträge finden in deutscher Sprache ohne Simultanübersetzung statt. Die Beratungsgespräche werden in deutscher und italienischer Sprache geführt.



Die Südtiroler Unternehmen haben sich in den letzten Jahrzehnten in vielen Sektoren zu einer Exzellenz entwickelt und können sich heute mit größerem Bewusstsein auf dem internationalen Markt zeigen, messen und behaupten. Gerade die Schweiz präsentiert sich durch die kulturelle, wirtschaftliche und geografische Nähe zu Südtirol, als interessanter Exportmarkt mit enormen Potenzial und besonderen Herausforderungen. Um vor allem diesen gerecht zu werden, lädt IDM Südtirol zum IDM-Export-Treffen ein, eine Informations- und Kontaktplattform auf breiter Basis. Getreu dem Motto „Vorsprung durch Information“ deckt IDM unter Hinzuziehen von 20 Beratungspartnern, Keynote-Speakern und Impulsvorträgen den Bedarf an Information und Beratung. Nehmen Sie die Gelegenheit wahr und schauen Sie beim ersten Export Treffen Schweiz vorbei.

Vera Leonardelli

Abteilungsleiterin Business Development
IDM Südtirol

PROGRAMM

19.11.2019

MEC Meeting & Event Center Südtirol/Alto Adige | 14:00 – 17:30

- 14:00 **Offizielle Eröffnung und Begrüßung**
Philipp Achammer | Landesrat
Vera Leonardelli | Abteilungsleiterin Business Development IDM Südtirol
- 14:30 – 15:15 **Der geborene Verkäufer – Mythos oder Wahrheit**
Daniel Enz | Enz Coaching für Verkauf & Kommunikation
- 16:00 – 16:15 **Projektmanagement in der Schweiz – ähnlich oder doch anders?**
Werner Kofler | Südster Planet Schweiz / Eberli Sarnen AG
- 17:00 – 17:15 **Online-Handel mit Fokus Schweiz**
Matthias Bucheli | POST CH AG – PostLogistics

Networking Foyer 0+1 | 14:30 – 18:00

- Entsendegesetz, Melde- und Arbeitsvorschriften
- Schweizer Geschäftsgebahren
- Marketing, Markteinstieg und Geschäftspartnersuche

Individuelle Beratung zu den Themen:

- Rechts- und Fiskalthemen
- Online-Handel
- Transport und Logistik

Erfahrungsaustausch mit Best-Practice-Unternehmen aus den Bereichen:

- Generalunternehmer Real Estate und Tourismus
- Bau und Einrichtung

- Wein und Spezialitäten
- Hotellerie

- Exportförderung der Institutionen und Organisationen

- Architektur
- Maschinenbau

20.11.2019

MEC Meeting & Event Center Südtirol/Alto Adige | 8:30 – 12:00

- 8:30 **Begrüßung und Einführung**
- 8:35 – 8:50 **Weinmarkt Schweiz. Gestern, heute, morgen**
Sebastian Vogel | Weinvogel
- 9:30 – 9:45 **Ein Südtiroler Architekt in der Schweiz – Meine Erfahrungen**
Alexander Tartarotti | Architekturbüro vuotovolume
- 10:30 – 10:45 **Arbeiten in der Schweiz. Fokus Entsendegesetz**
Marcel Gross | Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit Graubünden
- 11:30 – 11:45 **Ein Nachbarmarkt mit vielen Tücken und Chancen – Ein Erfahrungsbericht**
Patrick Wegmann | Zwick GmbH

Networking Foyer 0+1 | 08:30 – 12:30



IDM, Bereich „Go international“
www.idm-suedtirol.com/export-services
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Der Bereich „Go international“ von IDM hilft Südtiroler Unternehmen ihr Potenzial im internationalen Handel voll auszuschöpfen. Zu den Dienstleistungen gehören individuelle Beratungen, Coachings und Informationsveranstaltungen, Unternehmerreisen und die Organisation von Gemeinschaftsständen für die wichtigsten nationalen und internationalen Messen. IDM begleitet Unternehmen in jeder Phase der Internationalisierung.



Inoxstahlbau GmbH
www.inox.it/en/inoxstahlbau.html
 Hans Schäfer
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Inoxstahlbau besteht seit 1981 als Familienbetrieb in Innichen und beschäftigt 25 Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter. Der Maschinenpark umfasst computergesteuerte Maschinen, die ein Höchstmaß an Präzision und Flexibilität garantieren. Der Betrieb ist auf den Lebensmittelsektor spezialisiert und fertigt Maschinen, Podeste und viele weitere Produkte. Hans Schäfer hat jahrelange Erfahrung im Zulieferbereich der Schweizer Lebensmittelindustrie.



ewos GmbH
www.ewos-group.com
 René Pfeifer
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Firmen ewos GmbH in Mals und ewos swiss GmbH in Santa Maria in der Schweiz sind Handwerks- und Handelsunternehmen mit aktuell 35 Mitarebiterinnen und Mitarbeitern. Die angebotenen Produkte und Dienstleistungen umfassen den kompletten Bereich Innenausbau (Einrichtung, Fenster, Türen, Böden, Akustik). René Pfeifer informiert über seine Erfahrungen mit den beiden ewos-Unternehmen.



Ligna Construct GmbH
www.lignaconstruct.com
 Gerhard Laimer
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Ligna Construct GmbH produziert und baut Holzhäuser. Zum Einsatz kommt hierbei das leimfreie massive Wandsystem bio-xlam®. Bereits seit mehreren Jahren ist Ligna Construct auf dem Schweizer Markt aktiv, zum einen als Lieferant für Zimmereibetriebe, zum anderen als Holzhausbauer für Privatkunden.



Italienische Handelskammer für die Schweiz
www.ccis.ch/CH/
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Italienische Handelskammer für die Schweiz, mit Sitz in Zürich, ist die zentrale Anlaufstelle für alle Unternehmen, die von Italien aus auf den Schweizer Markt expandieren möchten und umgekehrt. Die Kammer unterstützt Unternehmen während des gesamten Internationalisierungsprojektes – von den ersten Informationen bis zur Positionierungs- und Konsolidierungsstrategie.



Experience Factory
www.experience-factory.ch
 Gerd Oser
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Experience Factory ist ein schweizweites Netzwerk, das im Shareconomy-Ansatz (teilen statt besitzen) Kunden aller Größen und Ausrichtungen betreut. Das Unternehmen ist Vertriebspartner, Supporter, komplementärer Verkaufskanal, Markttest, Contact-Center-Anbieter, Berater, Ausbilder, Sparringspartner – was immer Kunden hilft, sich erfolgreich im Markt zu etablieren.



Zwick GmbH
www.zwick.it
 Patrick Wegmann
 Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Zwick GmbH produziert und vermarktet hochwertige Briefkästen und Briefkastenanlagen. Verkauft werden die Produkte vor allem in der Schweiz und im europäischen Raum. Produziert wird auf rund 3.500 m² im vollautomatisierten Prozess mit 40 Mitarbeitern. Das Produktsortiment wird durch die Bereiche Metallbau und Lohnfertigung für die Segmente Pulverbeschichtung und Laserzuschnitt erweitert.



Bodenmüller & Partner
www.bodenmueller-partner.com
 Raphael Bodenmüller
 Beratung in deutscher Sprache

Bodenmüller & Partner wurde 2011 von Raphael Bodenmüller gegründet und unterstützt vor allem kleine und mittelständische Unternehmen bei der Internationalisierung. Bodenmüller & Partner hilft Unternehmen bei der Geschäftspartnervermittlung, bei Verkaufsgesprächen und beim Aufbau von Zweigstellen. Raphael Bodenmüller berät Südtiroler Unternehmen in der Schweiz bereits seit 2013 und kennt die Anliegen und Herausforderungen bestens.



**Handelskammer Bozen,
Bereich „Internationalisierung“**
www.handelskammer.bz.it
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Der Bereich „Internationalisierung“ der Handelskammer Bozen informiert, berät und unterstützt Sie bei Fragen zum Zoll- und Außenwirtschaftsrecht. Die Schwerpunkte liegen auf den Themen Auftragsabwicklung von Exporten im Allgemeinen, Erbringung handwerklicher Dienstleistungen und Montagen im Ausland und bei den Außenhandelsdokumenten. Zudem informiert die Handelskammer Bozen auch über den Service Firmenkünfte und Firmenadressen und über das Weiterbildungsangebot im Bereich Export und Internationalisierung des WIFI – Weiterbildung.



Diala Treuhand AG
www.diala-treuhand.ch
Lucian Oswald
Beratung in deutscher Sprache

Die Diala Treuhand AG mit Sitz in Tschiers (Val Müstair) ist ein Unternehmen im Bereich Treuhand, Revision, Beratung und Immobilien. Lucian Oswald unterstützt mit seinem Team Unternehmen bei ihren täglichen Herausforderungen mit maßgeschneiderten Lösungen. Die Diala Treuhand AG übernimmt sämtliche administrative Arbeiten und berät zu Steuer- und Fiskalfragen.



Amt für Industrie, Gewerbe und Arbeit
**www.gr.ch/DE/institutionen/verwaltung/
dvs/kiga**
Marcel Gross
Beratung in deutscher Sprache

Marcel Gross arbeitet seit über zehn Jahren beim KIGA Graubünden. Seit Februar 2014 leitet er die Abteilung Arbeitsbedingungen, die für das Melde- und Bewilligungsverfahren und die Einhaltung der schweizerischen Lohn- und Arbeitsbedingungen im Rahmen von Entsendungen in die Schweiz zuständig ist. Marcel Gross informiert über gesetzliche Bestimmungen und geht auf die häufigsten Fehler ein, die ausländische Unternehmen in der Schweiz begehen.



MCH Messe Schweiz AG (Basel)
www.mch-group.com
Ursula Escher
Beratung in deutscher Sprache

Die MCH Group ist ein weltweit führendes Live-Marketing-Unternehmen. MCH ist Eigentümerin und Betreiberin der Messeplätze in Basel und Zürich und veranstaltet 40 Messen in und außerhalb der Schweiz. Im Bereich Live Marketing Solutions agiert MCH weltweit und bietet Marketing-Lösungen für Konzeption, Marketing Consulting und Eventmanagement. Ursula Escher leitet die MCH-Länderververtretungen und berät zu den laufenden Messen in der Schweiz.



lvh.apa
www.lvh.it
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Die Abteilung Innovation und Neue Märkte berät Betriebe in den Bereichen: Effizienzsteigerung, Verkauf und Vertrieb, Fachkräfte, Entwicklung neuer Dienstleistungen und Produkte sowie Finanzierung. Im Hinblick auf den Export bietet die Abteilung kostenlose Erstberatungen zum Arbeiten im Ausland, wie beispielsweise in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Des Weiteren werden Mitglieder beim Einstieg in den Online-Handel begleitet und interessierten Betrieben kann ein Exportmanager auf Zeit zur Seite gestellt werden.



Eberli Sarnen AG
**www.eberli-sarnen.ch/
Mitglied Südstern**
www.suedstern.org
Werner Kofler
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Seit Juni 2013 ist der Naturser Werner Kofler bei der Eberli Sarnen Generalunternehmung AG im Schweizer Kanton Obwalden tätig; anfangs als Projektleiter für Großbaustellen, inzwischen als Verantwortlicher für Innenausbau und Design Hotelbauprojekte. Außerdem ist Kofler Mitglied des Netzwerks Südstern, dem Netzwerk der Südtiroler im Ausland. Er ist ausgewiesener Experte für Projektmanagement in der Tourismusbranche.



POST CH AG – PostLogistics
www.post.ch/de
Matthias Bucheli
Beratung in deutscher Sprache

Matthias Bucheli ist Leiter des Competence Center Digital Commerce der Schweizerischen Post. In dieser Leitungsfunktion zeichnet er verantwortlich für die strategische Ausrichtung und Weiterentwicklung der Angebote im digitalen Handel der Post. Das Competence Center Digital Commerce ist eine Unternehmenseinheit der Post, die Unternehmen dabei unterstützt, die Herausforderungen des digitalen Handels zu meistern.



Steiner AG
www.steiner.ch
Mitglied KVW – Südtiroler in der Welt
www.suedtirolerinderwelt.kvw.org
Walter Zueck
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Der Tourismusexperte Walter Zueck arbeitet auf internationaler Ebene im Hotel- und Gastronomiektor. 1992 wurde er von der Zukunftsstiftung mit dem Preis für „junge Südtiroler in der Welt!“ ausgezeichnet. Von 2003 bis 2014 war er Mitglied der Geschäftsleitung der Accor Hotels Schweiz, zu denen 58 Hotels mit über 5.500 Zimmern zählen. Er ist Mitglied der Cornell Hotel Society und entwickelt seit 2017 neue Beherbergungskonzepte für die Steiner AG in Zürich. Walter Zueck ist Experte für Immobilienentwicklung und -konzepte in der Schweiz.



ITA – Italian Trade Agency
www.ice.it/en
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

ITA ist die Agentur der italienischen Regierung mit der Aufgabe, die Internationalisierung italienischer Unternehmen voranzutreiben und den Standort Italien bei ausländischen Investoren zu promoten. ITA informiert, berät, fördert und begleitet vor allem kleine und mittlere Unternehmen Italiens und bietet für diese auch Weiterbildungsmaßnahmen. Mit modernsten Werbe- und Kommunikationsmaßnahmen arbeitet ITA in aller Welt am guten Ruf des „Made in Italy“.



Georg Vogel Weine
www.weinvogel.ch
Sebastian Vogel
Beratung in deutscher und englischer Sprache

Seit mehr als hundert Jahren ist die Familie Vogel mit Südtirol und seinen Weinen verbunden. Die Firma Georg Vogel führt ausschließlich Weine aus den Anbaugebieten Südtirols und des benachbarten Trentino. Solide Verbindungen zu bewährten Spitzenproduzenten garantieren authentische Weine mit unverkennbarem Terroir. Partner und ihre Weine werden mit Sachverstand ausgesucht. Sebastian Vogel informiert zum Wein- und Lebensmittelimport in die Schweiz.



Spedition Mayr GmbH
www.speditionmayr.com
Aaron Punt
Beratung in deutscher und italienischer Sprache

Aaron Punt leitet den Bereich Zoll und Transport der Spedition Mayr in Italien, Österreich und der Schweiz. Er bietet auch zollrechtliche und logistische Beratungen und Unternehmensentwicklung für Unternehmen an. Internationale Logistik und deren zolltechnische Hintergründe sind die Kernkompetenzen der Spedition Mayr. Aaron Punt ist Experte für Zollfragen und Transporte in die Schweiz.



vuotovolume
www.vuotovolume.ch
Alexander Tartarotti
Beratung in deutscher Sprache

Alexander Tartarotti absolvierte seinen Master of Arts in Mendrisio im Schweizer Kanton Tessin. Der gebürtige Meraner ist Mitglied der Bozner Architektenkammer und des schweizerischen Ingenieurs- und Architektenvereins. Alexander Tartarotti arbeitet für das Architekturstudio „vuotovolume“ in Bern und ist Experte für die Schweizer Bau- und Sanierungsbranche.



TOP 100 TRAINER & SPEAKER
www.danielenz.ch
Daniel Enz
„Der geborene Verkäufer – Mythos oder Wahrheit“

Manche sagen, seine Vorträge und Trainingsmethoden sind wie er selbst ein wenig verrückt. Und wahrscheinlich haben manche nicht ganz unrecht. Doch genau das zeichnet Daniel Enz aus. Immer in Anzug und roten Turnschuhen, bewaffnet mit Boxhandschuhen und Clownsnasen, schafft er es, wichtige Kernbotschaften zu transportieren, sei es im Seminarraum oder auf der großen Bühne. Dank seiner breiten Verkaufserfahrung in diversen Branchen, gelingt es ihm in seinen Vorträgen, Parallelen zu verschiedenen Geschäftszweigen zu ziehen. Seine Trainings zeichnen sich durch hohen Praxisgehalt aus. Mit seiner jungen und dynamischen Art begeisterte er bereits zehntausende Menschen in seinen Vorträgen und Verkaufsschulungen bei namhaften Kunden in Deutschland, Österreich und der Schweiz. Er gehört zu den TOP 100 Trainern in der D/A/CH-Region.

Moderation: Verena Pliger

Anmeldung

Bitte kreuzen Sie an, an welchen Tagen Sie teilnehmen möchten.

Sie können an beiden Veranstaltungstagen oder nur an einem der beiden Tage teilnehmen:

19.11.2019 | 14:00 – 18:00 Uhr 20.11.2019 | 08:30 – 12:30 Uhr

Exportthemen:

Entsendegesetz, Melde- und Arbeitsvorschriften Schweizer Geschäftsgebaren Marketing, Markteinstieg und Geschäftspartnersuche
 Rechts- und Fiskalthemen Online-Handel Transport und Logistik Exportförderung der Institutionen und Organisationen

Teilnehmer

Firma	Branche
Straße und Nr.	PLZ und Ort
Tel.	E-Mail

Die Veranstaltung steht allen Südtiroler Unternehmen offen, die in der Handelskammer Bozen eingetragen sind. Die Teilnehmerzahl ist begrenzt. Die Impulsvorträge finden in deutscher Sprache ohne Simultanübersetzung statt. Die Beratungsgespräche werden in deutscher und italienischer Sprache geführt.

Bitte ausfüllen und mittels E-Mail übermitteln an: export@idm-suedtirol.com
oder online anmelden: www.idm-suedtirol.com/export-schweiz

Anmeldeschluss: 14.11.2019



FRAGEN

Einige Fragen an unsere Berater bedürfen einer vorherigen Recherche.

Welche speziellen Fragen können wir für Sie im Vorfeld an unsere Experten weiterleiten?



Sie möchten zu relevanten Export-Themen immer auf dem neuesten Stand sein? Wir halten Sie auf dem Laufenden. Aktuelles in Ihrer Mailbox, einmal im Monat. Anmeldung unter: www.idm-suedtirol.com/anmeldung-newsletter



Folgen Sie uns auf Facebook:
IDM - Innovation & Internationalisation

DATENSCHUTZERKLÄRUNG: Die von Ihnen mitgeteilten personenbezogenen Daten werden ausschließlich zum Zweck der Veranstaltungsanmeldung und -durchführung genutzt und ausschließlich zu diesem Zweck, ggf. an Dritte weitergegeben. Diese Angaben sind Voraussetzung, um Ihre Teilnahme zu ermöglichen. Mit der Anmeldung zur Veranstaltung erklärt der Anmeldende seine Einwilligung zur Verarbeitung der personenbezogenen Daten im Sinne der EU-Verordnung Nr. 679/2016. Die Datenverarbeitung kann mit oder ohne Hilfe elektronischer, auf jeden Fall automatischer Mittel erfolgen und umfasst alle im Art. 4, Absatz 2, EU-Verordnung Nr. 679/2016 vorgesehenen und für die betreffende Datenverarbeitung erforderlichen Vorgänge. In jedem Fall wird die Datenverarbeitung unter Einhaltung aller Sicherheitsmaßnahmen durchgeführt, die deren Sicherheit und Geheimhaltung gewährleisten. Die Veranstaltung wird evtl. fotografisch dokumentiert. Die angefertigten Fotos oder Videos werden ggf. im Anschluss und ausschließlich im Zusammenhang mit der Veranstaltung auf die Website und den Social Media-Kanälen von IDM Südtirol - Alto Adige eingestellt, sowie in Fachmedien (Print und online) veröffentlicht. Wir weisen darauf hin, dass die Fotos oder Videos bei einer eventuellen Veröffentlichung im Internet weltweit abrufbar sind. Mit der Anmeldung zu einer Veranstaltung willigen Sie der eventuellen Anfertigung und Verwendung von Fotos oder Videos gem. anwendbares Kunsturhebergesetzes ein. Die Einwilligungserklärung gilt ab dem Datum der Anmeldung bis zu dem Zeitpunkt, an dem Sie die Veranstaltung verlassen. Diese Einwilligungserklärung kann jederzeit mit Wirkung für die Zukunft widerrufen werden. Der Widerruf bewirkt, dass veröffentlichte Fotos oder Videos aus den Internetauftritten von IDM Südtirol - Alto Adige entfernt und keine weiteren Fotos oder Videos eingestellt werden. Eine Löschung der Bilder aus den Internetauftritten kann nach Eingang ihres Widerrufs einige Werktage in Anspruch nehmen. Bei Veröffentlichung eines Gruppenfotos führt der spätere Widerruf einer einzelnen Person grundsätzlich nicht dazu, dass das Bild entfernt werden muss. Das Datenschutzgesetz verleiht dem Betroffenen die Möglichkeit der Ausübung bestimmter Rechte gemäß Kapitel III der EU-Verordnung Nr. 679/2016. Der Betroffene hat insbesondere das Recht auf Auskunft zu den personenbezogenen Daten sowie das Recht auf Berichtigung und Löschung der personenbezogenen Daten. Der Verantwortliche der Datenverarbeitung ist IDM Südtirol - Alto Adige, Pfarrplatz 11, 39100 Bozen, in der Person des gesetzlichen Vertreters Hansi Pichler. E-Mail: privacy@idm-suedtirol.com

Ich habe die Datenschutzbestimmungen gelesen und akzeptiert.



IDM Südtirol

Pfarrplatz 11
39100 Bozen

T +39 0471 094 500

F +39 0471 094 555

export@idm-suedtirol.com

www.idm-suedtirol.com/export